

Бр. <u>35</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime:	<u>Савалер Л. Леон</u>	Презиме и име Prezime i ime	<u>Данича</u>	
Рођен: Rođen:	<u>15 децембра 1925.</u>	Занимање Zanimanje	<u>формира</u>	
Место рођења: Mesto rođenja:	<u>Зодоб, совета Јаковина</u>	Становање Stanovanje	<u>Ул. Богородица 16/10</u>	
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo:	<u>Југословенско</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увећ навести број деловодника).		
Вероисповест: Veroisповest:	<u>мусулманска</u>	Напомена: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek navesti broj delovodnika).		

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправног испита Ocena popravnog ispita	Оцена текућног испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућног испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				<u>Гр. Равака</u>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenski jezik	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Француски језик Francuski jezik	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Немачки језик Nemački jezik							
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Земљопис Zemljopis	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Природопис Prigodopis	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Физика Fizika							
Хемија Hemija							
Хигијена Higijena							
Математика Matematika	<u>god (2)</u>	<u>god (2)</u>	<u>god (2)</u>				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija							
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtanje	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Писање Pisanje	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Певање Pevanje	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Гимнастика Gimnastika	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>	<u>god (3)</u>				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje	<u>god (4)</u>	<u>god (4)</u>	<u>god (4)</u>				
Изостанци Izostanci	оправдани opravdani <u>26</u> неоправдани neopravdani <u>-</u>	оправдани opravdani <u>11</u> неоправдани neopravdani <u>-</u>	оправдани opravdani <u>37</u> неоправдани neopravdani <u>-</u>				

Напомена:  
за школарину  
за здравствени фонд  
Бр. 1709



Издано му:  
Izdano mu:  
уверење  
uverenje  
дупликат уверења  
duplikat uverenja  
сведочанство  
svedočanstvo  
дупликат сведочанства  
duplikat svedočanstva  
Свед. о \_\_\_\_\_ текај. испиту  
Sved. o \_\_\_\_\_ tečaj. ispitu

Према томе учени је с \_\_\_\_\_ успехом сврши \_\_\_\_\_ разред.  
Prema tome učenik je s \_\_\_\_\_ uspehom svrši \_\_\_\_\_ razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:  
Учење — Učenje: уникално на часу, одговори на питања са интересом

Владање — Vladanje: уникално и недвосмислено

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: \_\_\_\_\_

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: \_\_\_\_\_

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.  
Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.  
16-5-39. учу. р. суд. одлука  
14-11-39. учу. р. суд. одлука